



Л.В. Анпилогова

## ЭТНОКУЛЬТУРНОЕ ОБЩЕНИЕ В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ XXI ВЕКА

В данной статье автор предполагает, что в образовательном процессе сегодня большое внимание должно уделяться этнокультурному общению, представляющему собой особую связь людей, основанную на опыте и традициях народа, накопленных веками. В связи с этим предлагается введение в курс обучения студентов "речевой ортопедии" – системы формирования и развития общения на основе использования материала, уходящего своими корнями в народные традиции общения, представленные прежде всего в произведениях устного народного поэтического творчества, в играх, танцах, в одежде и т.д.

В условиях кардинальных изменений, происходящих в нашем обществе на пороге XXI века, главенствующее место занимают вопросы духовного развития личности.

Существует мнение, что современному обществу необходимы люди грамотные в своей области знаний, способные к четкому, запрограммированному решению поставленных жизнью проблем. Конечно, значимость таких людей в определенных сферах жизнедеятельности не вызывает сомнения. Они хорошие, добросовестные работники, но, к сожалению, зачастую не способные к активным творческим действиям.

Отсюда возникает вопрос: достаточным ли сегодня является развитие грамотного человека – знающего, умеющего, но далекого от культурных и нравственных ценностей, нерелаксирующего, несвободного в собственных решениях, бездуховного? Такой человек, является "экзистенциально необеспеченным" (Г. Марсель), "человеком экзамена" (М. Вебер). Нужен ли такой человек современному обществу? Ответ может быть только один – нет. Этот человек будет не способен в силу узости своих жизненных "горизонтов" самореализоваться и создавать условия для осуществления нормального жизнеобеспечения других людей.

Обществу на современном этапе развития нужен человек – творец, способный к целенаправленному самоопределению в жизни, стремящийся к постоянному обогащению собственных потенциалов, жизненноактивный, саморазвивающийся. Понимая это, образование сегодня приходит к новому ракурсу видения человека – не как средства, а как цели общественного устройства, как главной ценности и одновре-

менно уникальному носителю и творцу ценностей.

Система образования все активнее осознает необходимость организации такого образовательного процесса, при котором будут создаваться условия для эффективного воспитания и развития целостного, "духовно-душевно-телесного человеческого существа" (В.В. Вейдле) (12, 288), живущего по общечеловеческим ценностям и законам. Только такое видение человека позволит системе образования сегодня стать поистине "человекопреобразующей", обращенной к духовно-нравственным потенциалам личности.

Г.-Г. Гадамер в работе "Истина и метод" подчеркивал, что "общая сущность человеческого образования состоит в том, что человек делает себя во всех отношениях духовным существом", при этом "каждый отдельный индивид, поднимающийся из своей природной сущности в сферу духа, находит в языке, обычаях, общественном устройстве своего народа заданную субстанцию, которой он желает овладеть" (6, 8). Таким образом, становление человеческой личности, её духовное развитие зависит от исторически сложившейся культуры народа, обычаев и традиций, которые во многом определяют существующей в человеческом обществе системой общения.

Человек живет в мире определённой культуры – культуры своего народа – этноса (исторически сложившейся группы, устойчивой межпоколенной общности людей, говорящих на одном языке, признающих свое единое происхождение, обладающих единым укладом жизни, комплексом обычаев и традиций и отличающихся всем этим от других народов), которая обладает относительно стабильны-

ми особенностями, определяется сложившейся системой господствующих ценностей и норм поведения, характеризуется единством психологического склада членов этнической общности (8, 510).

Учитывая это, мы считаем, что в образовательном процессе сегодня речь должна идти не столько о просто общении, сколько об этнокультурном общении, способном наиболее эффективно, в более полном объеме осуществить процесс самореализации человека, актуализации его жизненных смыслов и ценностей.

Для определения сущности предложенного нами понятия необходимо остановиться на трех важнейших составных частях термина «этнокультурное общение»: культура, этнос, общение.

Основополагающей категорией предлагаемого понятия является общение. Существует множество определений этого термина. Мы остановимся лишь на тех из них, которые являются необходимыми для определения сущности этнокультурного общения.

Под общением понимается «специфическое межличностное взаимодействие людей как членов общества, представителей определенных социальных групп» (11, 329; 10, 480). Согласно М.С. Кагану, – это целостное неделимое взаимодействие людей (5), такой интерактивный процесс, в ходе которого происходит взаимообмен ценностями, присущими этосу каждого человека (3, 59).

При этом важно понимание общения как взаимоинформирования (коммуникации), в ходе которого происходит обмен знаниями, идеями по поводу совместной деятельности (Г.М. Андреева и др.), взаимовосприятия (перцепции) (А.А. Бодалев, А.А. Борисова, И.С. Кон и др.), что дает в совокупности эффект «проникновения в “я” “другого”, ценностно-смысловое поле, в коммуникативное ядро личности», в мир чувств и разума (А.А. Бодалев) (6, 169).

Понимая под общением особую систему взаимодействия человека с человеком, мы считаем, что именно в общении – коммуникации, интеракции, перцепции относительно «другого» происходит процесс формирования и развития личности, её жизненных установок и ценностных категорий.

Общение, являясь основополагающим термином в исследуемой триаде, выступает условием существования и необходимой частью, исторически развивающейся надбиологической программой культуры – ключевого понятия современной общественной мысли, относящегося к числу «вечных слагаемых исторического бытия человечества» (Г.С. Кнабе) (4, 38). В истории культуры насчитывается множество формулировок этого понятия (А. Кребер и К. Клакхон четверть

века назад вычленили 164 определения, А. Моль – около 250, Е. М. Скворцова в девяностые годы – 400, некоторые исследователи конца XX века останавливаются на тысяче существующих сегодня определений культуры).

Можно выделить несколько групп значений термина «культура». Важными для сущностного определения этнокультурного общения, на наш взгляд, являются следующие:

- определенный блок правил, организующих образ жизни людей;
- сумма всех видов деятельности, обычаев, верований;
- социально наследованный комплекс практики и верований, определяющий основы нашей жизни;
- способ приспособления общества к природной среде и экономическим потребностям;
- продукт деятельности людей;
- важнейший фактор саморазвития личности и т.д.

При всей широте амплитуды разночтений термина «культура» следует отметить следующие её сущностные особенности, необходимые нам для осмысления этнокультурного общения:

- она включает в себя в качестве основы деятельность людей, притом активную творческую деятельность (Ю.В. Бромлей, Р.Г. Подольный и др.), направленную как на освоение мира, так и на формирование и развитие сущностных сил человека в ходе его социальной деятельности (С.Л. Франк, Л.А. Коган, В.А. Добрынина и др.). Такой подход, по нашему мнению, является значимым, так как культуру многие исследователи рассматривают как «детерминанту развития» человека, как особого рода «усилие, но это мое усилие, а не насилие по отношению ко мне» (В.П. Зинченко) (6, 31);

- понимается как сложное целое, «которое включает в себя знания, верования, искусства, мораль, законы, обычаи и любые иные способности и привычки, приобретаемые человеком как членом общества» (Э. Тайлор) (4, 13);

- осознается как созданное и накопленное человечеством материальное и духовное богатство (Г.Н. Волков). Главным при этом является то, что накопленные веками ценности посредством культуры передаются из поколения в поколение, выполняя межпоколенную трансмиссию (В.В. Давыдов, А.Н. Леонтьев, М. Мид, И.Б. Орлова);

- определяется целостностью самого человека, который выступает в роли живого носителя культуры, усвоение которой происходит через её язык, воспитание, живое общение, основы которых закладываются традициями и обычаями того народа, к которо-

му человек принадлежит.

Учитывая эти особенности культуры, можно отметить, что этнокультурное общение включает в себя опыт культурных традиций общения народов, опирающихся на ценности, накопленные разными культурами на протяжении длительной истории развития человечества.

С учетом вышеизложенных положений нами были сформулированы следующие определения этнокультурного общения:

- это сложный и многогранный процесс межличностного взаимодействия субъектов, которые посредством взаимоинформирования, взаимодействия, взаимовосприятия создают совокупность проявлений жизни, достижений и творчества народов или групп народов;

- это сложный и многогранный процесс связи людей, которые посредством взаимоинформирования, взаимодействия, взаимовосприятия создают совокупность материальных и духовных ценностей, выражающих определенный уровень исторического развития, опыта, традиций данного общества и человека.

По нашему представлению, именно второе определение характеризует этнокультурное общение как процесс связи людей в корне их бытия, в основе которой лежат опыт и традиции, накопленные веками.

Предлагаемое нами определение включает в себя такие значимые аспекты, которые непосредственно способствуют сближению людей друг с другом и не столько на основе сиюминутного общения, взаимодействия, сколько на основе той “материнской”, исторической культуры народа, которая с детства проникает в мир человека.

Помещая проблему общения в круг культурно-этносовых интересов, мы тем самым создаем условия для “принципиальной “открытости” любым традициям” (А.Х. Горфункель) прошлого, связанным с формированием и развитием этнокультурного общения.

Константой этнокультурного общения, по нашему мнению, является интерактивность, то есть творческое взаимодействие, представляющее собой совокупность коммуникативных, перцептивных, операциональных межиндивидуальных связей, определяющихся актуализированной в данный момент задачей деятельности (1, 16). Это позволяет выйти на совместную как речевую, так и социально значимую деятельность, выступающую одновременно и в роли условия этнокультурного общения.

Основной формой общения – взаимодействия, в наибольшей мере способной вызвать “взаимопроникновение” личностей (М.М. Бахтина, В.С. Библера, Г.-Г. Гадамера, Э.

Фромма и др.), является диалог. В процессе осуществления этнокультурного общения диалог определяется не как “простой обмен репликами и не “обмен информацией”, а сложное явление – “разговор”, когда двое (или более) людей производят, на основе собственных знаний, позиций, некий общий “третий смысл”, “третью ценность”: не предсказуемую до диалога смысловую сущность, решительно влияющую на индивидуальную траекторию последующего существования и развития каждого из участников разговора” (Л.Н. Куликова) (6, 169).

Особая педагогическая ценность диалога при этом заключается в том, что именно он и становится специфической “эталонной формой взаимовоспитательных человеческих контактов” (2, 18). Это обуславливается прежде всего пониманием процесса общения как “проблемного, концептуального “кувыркания”, позволяющего пробиться к рождению истины через погружение в “смысловую бездну” культуры народа. На взаимовоспитание “работает” создание “единого синтаксического поля: я – подлежащее, ты – сказуемое”, позволяющее участникам общения постоянно меняться местами, помогая рождению истины в Другом. По мнению С.Т. Ваймана, на каждом новом витке совместного поиска истины, осуществляемого путем взаимопонимания через взаимопреодоление, и происходит диалогическое построение Другого, его взаимозменение, осуществляемое в определенном коммуникативном режиме (2, 11-12).

При этом важным является учет толерантности - уважения к чужой позиции, в том числе к позиции, представленной в истории культуры народа, в сочетании с установкой на взаимное изменение позиций (и даже в некоторых случаях изменение индивидуальной и культурной идентичности) (9, 17-18).

Этнокультурное общение, основанное на культурных, народных традициях, способно обеспечить развитие личности в существующем образовании. Нами предлагается в связи с этим создание специальной системы “речевой ортопедии”, позволяющей осуществить этнокультурное общение.

Термин “речевая ортопедия” был создан нами с учетом этимологии слова “ортопедия”, обозначающего в переводе с греческого “правильное воспитание” (ортопедия – от греч. orthos – правильный и paideia – воспитание). В нашем случае понятие “речевая ортопедия” трактуется как воспитание правильной речи, так как оно связано с общением человека.

Система “речевой ортопедии” включает в себя несколько блоков:

- формирование умения слушать. Это достигается благодаря тому, что человек слы-

шит близкое, понятное и интересное ему, так как материал, предлагаемый слушателю, содержит в себе то, что свойственно культуре и традициям народа. При этом у слушателя срабатывает так называемая внутренняя активность, направленная не столько на аудирование, сколько на попутную оценку высказывания, частичное планирование реплики и т.д.;

- формирование умения говорить. Этот процесс вбирает в себя следующие моменты:

1. работу со словом, включающую объяснение значения используемых слов, их разъяснение, но главным образом обеспечивающую возможность образного представления явлений, предметов, действий, что позволяет создать условия для воображения ситуации речи и выйти на развитие творческой речевой активности слушателя;

2. практическое знакомство с особенностями речевой и невербальной коммуникации, с понятиями интеракции, перцепции, коммуникации и апробация их в ходе занятия;

3. изучение лингвистических аспектов речевой культуры;

4. проведение беседы педагога с учащимися по поводу услышанного. Тактика проведения беседы должна быть направлена на проявление инициативы учащегося в общении, на возбуждение непосредственно речевой активности, вызванной процессом слушания и т.д.

Важным при этом является пример речевого общения педагога, без которого процесс обучения будет малоэффективен. Следует помнить о том, что речь преподавателя должна отвечать требованиям культуры общения, для совершенствования которой необходимым является создание специальных курсов обучения педагогов. Это ещё одно направление действия программы «речевой ортопедии».

При создании системы «речевой ортопедии» наши задачи заключались в том, чтобы в процесс программного обеспечения был включен материал, уходящий своими корнями в традиции общения, сформированные культурой как русского, так и других народов. Такие традиции представлены прежде всего в произведениях устного народного поэтического творчества, в играх, танцах, в одежде, в культуре еды и т.д.

Система «речевой ортопедии» нашла свое практическое воплощение в трехгодичном лекционно-семинарско-практическом спецкурсе по культуре общения, читаемом на специальностях «Маркетинг» и «Коммерция» Оренбургского государственного университета. Апробация этого курса в течение трех лет показала необходимость создания в

высшем профессиональном образовании специальной системы обучения приемам и навыкам общения.

«Речевая ортопедия» учитывает то, что в сегодняшних сложных рыночных отношениях востребованными являются такие специалисты, которые не только в совершенстве знают свое дело, но и умеют взаимодействовать с людьми, обладают высокой культурой взаимоотношений, построенной на народных, нравственно-ценностных традициях. Только такие люди смогут сориентироваться в разнообразных ситуациях общения, имеющих место в современном мире. А для этого необходимы:

- знание особенностей процесса общения, культуры общения, основных норм речевого этикета разных народностей;

- умение устанавливать контакты с людьми, строить беседу, участвовать в дискуссии, полемике, четко выражать свои мысли, обеспечивать бесконфликтное решение вопросов, использовать эффективные приемы в ходе практической деятельности;

- навыки осознания целей взаимодействия и принятия соответствующих решений;

- умение правильно оценивать возникающие проблемы и интерпретировать поведение партнера по общению и свое собственное и т.д.

Для реализации намеченного необходимо развивать воображение, фантазию обучаемого путем обращения к народной культуре, к её истокам. И именно оттуда черпать то важное, что непосредственно связано на протяжении веков с жизнью, деятельностью и психологией народа. Это позволит через знакомство с произведениями устного народного поэтического творчества, игр, танцев, обрядов:

- прикоснуться к истории языка своего народа, узнать то, что составляло его основу;

- проникнуть в поэтический строй языка, который способствует более быстрому освоению и пополнению словарного запаса;

- затронуть «самые тонкие узоры душевного настроения» (А. Ветухов), особого эмоционального состояния человека;

- познакомиться с искусством речевой импровизации и т.д.

Эффективность предлагаемой нами системы «речевой ортопедии» станет возможной при соблюдении следующих условий:

- организации особого «поля» общения (такой атмосферы, которая смогла бы обеспечить «срабатывание» творческой активности человека);

- использовании принципов последовательности, постепенности, дозированной, доступности, наглядности;

- уважительном отношении к личности обучаемого;

- созданию схемы речевого поведения педагога в процессе подачи предлагаемого материала и т.д.

Система “речевой ортопедии”, осуществляемая путем обращения к культурным традициям разных народов, позволит, на наш взгляд, формировать и развивать общение учащихся, их творческую речевую активность. Все это будет непосредственно способствовать процессу саморазвития человека, его самосовершенствованию, без чего нельзя говорить о развитии полноценной, жизнеспособной современной личности.

Чтобы достичь высокого уровня этнокультурного общения, необходимо соблюдение достаточно большого количества условий. Наиболее значимыми, на наш взгляд, являются следующие:

- учет индивидуального своеобразия партнеров. “Человеческое общение основано на этой глубинной диалектике различия партнеров и их стремления к единству, которое, однако, должно привести не к стиранию этих различий, а к “единству многообразия”, как издавна определяли философы гармонию” (М.С. Каган) (5, 160);

- настроенность, направленность на мир собеседника, близость мировосприятия говорящего и слушающего. Составными частями направленности на человека являются: внимание к нему, память, воображение и др.;

- потребность в общении, коммуникативная заинтересованность (по определению М.М. Бахтина), которая устанавливает между участниками диалога паритетность вне зависимости от социального статуса и ролей;

- умение слушателя проникнуть в коммуникативный замысел (намерение, интенцию) говорящего. Эта работа требует правильного осмысления и интерпретации, а чаще всего и принятия сказанного. Для полноценного осуществления этого человек должен обладать языковой (коммуникативной) компетенцией – центральным понятием коммуникативного взаимодействия. По Ю.Д. Апресяну, “владеть языком значит:

а) уметь выразить заданный смысл разными способами (способностью к перефразированию);

б) уметь извлекать из сказанного на данном языке смысл;

в) уметь отличать правильные в языковом отношении предложения от “неправильных”;

г) знать приемы диалогизации речи;

д) уметь прогнозировать эмотивные реакции собеседников (7, 62);

- общение на равных, когда его участники пытаются в своих контактах постоянно делать поправку на своеобразие друг друга

и не допускать ущемления достоинства партнера. Такие отношения “основываются на априорном, безусловном принятии друг друга как ценностей самих по себе и предполагают ориентацию на индивидуальную неповторимость каждого из субъектов” (А.А. Бодалев);

- правильность выбора способа языкового представления того или иного реального события. Это прежде всего зависит от мировосприятия учащегося, от сложившейся у него системы ценностей. Человек должен строить свою беседу, ориентируясь на мир знаний адресата, учитывая возможность интерпретации полученного материала;

- знание говорящим норм речевой культуры, состоящей из трех аспектов: нормативного, этического, коммуникативного. Их совокупность позволяет выделить следующие качества речи, которые следует соблюдать: правильность, точность, логичность, чистота, выразительность, богатство, разнообразие, уместность и т.д.

Для эффективного действия системы “речевой ортопедии” необходимо, по нашему мнению, обогащение форм обучения. Лекционный курс в предлагаемой нами системе должен быть рассчитан на размышление, анализ учащимися услышанного. Именно поэтому педагог постоянно обращается к слушателям, к их знаниям, тем самым позволяя сравнивать материал и выбирать наиболее значимый, необходимый им для их будущей деятельности.

Использование в ходе практических занятий тестов, ролевых игр, “проигрывания” деятельностных ситуаций, анализ отрывков из художественной литературы, обращение к фольклору, народным играм, одежде и т.п. помогает обучаемому не только теоретически познакомиться с особенностями процесса общения, увидеть его народные корни, но и приобрести навыки культурного общения-взаимодействия, построенного с учетом традиционно-гуманных взаимоотношений в жизнедеятельности человека. Посещение театров, музеев, выставочных залов, работа с художественной, культуроведческой, психологической, философской литературой, общение по поводу увиденного и услышанного способствует и повышению образовательного уровня обучаемого, и ознакомлению его на практике с приемами и навыками общения.

Таким образом, обосновывая понятие “этнокультурное общение”, мы тем самым обогащаем современный образовательный процесс, делая акцент на культурно-историческом пласте истории народа, осмысленном в ракурсе общения.

Общение, генетически связанное с культурой и этосом народа, может быть опреде-

лено как этнокультурное общение, которое является особым экологическим понятием. Мы полагаем, что этнокультурное общение может выступить необходимым, если даже не самым значимым, условием выживания народа, особой гармоничной системой, обеспечивающей мир спасения Человека.

---

#### Список использованной литературы

1. Анпилогова Л.В. Теория и практика влияния интерактивной функции общения на саморазвитие ученического сообщества: Монография. – Оренбург: ОГУ, 1999. – 150 с.
  2. Вайман С.Т. Человеческая целостность в перипетиях диалога // Человек. – 1994. - № 3. – С. 11-21.
  3. Гжегорчик А. Духовная коммуникация в свете идеала ненасилия // Вопр. филос. – 1992. - № 3. – С. 54-65.
  4. История мировой культуры: Наследие Запада: Античность. Средневековье. Возрождение: Курс лекций / Подред. С.Д. Серебряного. – М.: Российс. гос. гуман. ун-т, 1998. – 429 с.
  5. Каган М.С. Мир общения: Проблема межсубъектных отношений. – М.: Политиздат, 1988. – 319 с. – (Над чем работают, о чем спорят философы).
  6. Куликова Л.Н. Проблемы саморазвития личности. – Хабаровск: Изд-во ХГПУ, 1997. – 315 с.
  7. Культура русской речи. Учебник для вузов / Под ред. Л.К. Граудиной и Е.Н. Ширияева. – М.: Издат. группа НОРМА-ИНФРА-М, 1999. – 560 с.
  8. Культурология. XX век. Словарь. Санкт-Петербург. – Университетская книга, 1997. – 640 с.
  9. Лекторский В.А. О толерантности // Философские науки. – 1997. - № 3-4. – С. 14-18.
  10. Новейший философский словарь / Сост. А.А. Грицанов. – Мн.: Изд-во В.М. Скакун, 1998. – 896 с.
  11. Российская социологическая энциклопедия / Под общ. ред. Г.В. Осипова. – М.: Изд. Группа НОРМА-ИНФРА-М, 1998. – 672 с.
  12. Самосознание европейской культуры XX века: Мыслители и писатели Запада о месте культуры в соврем. об-ве. – М.: Политиздат, 1991. – 366 с.
- 

Статья поступила в редакцию 19. 06. 2000г.